

nosné dopravné systému v nadväznosti na dobudovanie tretej vzletovej dráhy a obchodno-technické a prevádzkové zázemie letiska ...“.

S týmto plne súhlasí, dané územie v predpolí letiska si podľa neho vyžaduje hodnotnú architektúru a inú funkciu ako navrhovaná činnosť. Je to reprezentatívny priestor, ktorý padne za obeť momentálnemu boomu v predaji bytových domov a honbe navrhovateľa za krátkodobým finančným ziskom a nenaplní väčšie ambície tohto priestoru byť čímisi reprezentatívnym, čo víta návštevníka Slovenska.“

Listom č. 1109/2017-1.7/pl, 20300/2017 zo dňa 05.05.2017 ministerstvo upovedomilo účastníkov konania o obsahu rozkladu a vyzvalo ich na vyjadrenie.

K rozkladu Petra Hercega sa vyjadril navrhovateľ listom zo dňa 23.05.2017, v ktorom uvádza:

K pripomienke 1:

V zmysle Územného plánu hl. mesta SR Bratislavy z roku 2007 v znení neskorších zmien a doplnkov je možné posúdiť riešenie zástavby celého bloku s vyjadrením etapizácie zástavby a to aj na úrovni riešenia dokumentácie pre územné rozhodnutie.

Vyjadrenie etapizácie zástavby je založené na vymedzení troch logických, vzájomne súvisiacich častí funkčnej plochy, vychádzajúc z postupnosti realizácie ich zástavby, spôsobu rozvíjania obslužnej dopravnej siete, ich polohy v rámci funkčnej plochy.

V tomto zmysle jednotlivé etapy (fázy) predstavujú:

- plochy s doteraz realizovanou zástavbou, resp. s územnými rozhodnutiami 1. etapy, súčasné objekty s občianskou vybavenosťou sú organizované pri v súvislosti s nimi zrealizovanej komunikácie, nachádzajú sa najmä v západnej časti funkčnej plochy,
- plochy s pripravovanou zástavbou pre ktorú je spracovaná dokumentácia pre územné rozhodnutie 2. etapy, polyfunkčná zástavba a jej dopravné komunikácie priamo nadväzujú na už zrealizovanú 1. etapu, zástavba je navrhovaná cca v strednej časti funkčnej plochy a bývanie v jej vnútornom území,
- plochy pre ďalší rozvoj zástavby 3. etapy vo východnej časti funkčnej plochy, pre ktorú sú vytvorené koncepčné podmienky pre zástavbu a možnosť kontinuálneho rozvíjania dopravnej obsluhy.

Urbanistické bilancie boli spracované za blok územia urbanisticky priamo súvisiaceho, koncepčne a organizačne previazaného, obsahujúce plochy už zrealizovanej zástavby a pripravovanej zástavby s územným rozhodnutím (I. etapa) a plochy pre umiestnenie polyfunkčného komplexu „Bývania Trnávka“ (II. etapa).

Na tejto časti funkčnej plochy (územia bloku I. a II. etapy – fázy) boli rešpektované príslušné ukazovatele intenzity využitia územia záväzné pre celú funkčnú plochu, a to regulatívy intenzity využitia rozvojových území pre vnútorné mesto – mestská časť Ružinov.

Tento postup bol v rozpracovanosti konzultovaný na Magistráte hl. mesta SR Bratislavy, ktorý je obstarávateľom územného plánu a tiež vydáva záväzné stanoviská pred územným konaním.

Dokladá nasledovné 2 stanoviská: Stanovisko Hl. Mesta SR Bratislavy č. MAGS ORM 51355/15-325162 zo dňa 21.12.2015 k investičnému zámeru vyjadruje súhlas s predmetným investičným zámerom za predpokladu dodržania uvedených podmienok a stanovisko č. MAGSR ORM 61957/14-369189 zo dňa 10.12.2014, v ktorom mesto stanovilo podmienky a pripomienky nutné na zapracovanie do dokumentácie a v ktorom konštatovalo, že ... „investičný zámer je principiálne v súlade s Územným plánom hl. mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov, ale pre detailné posúdenie investičného zámeru v predmetnom riešenom území je potrebné rešpektovať hore uvedené požiadavky a projektovú dokumentáciu dopracovať“.

K pripomienke 2:

Podľa ich názoru ide v stanovisku hl. mesta len o konštatáciu skutkového stavu vo vzťahu k územnoplánovacej dokumentácii a podkladom zóny vzhľadom na to, že:

- obstaranie územného plánu zóny je v kompetencii samosprávnych orgánov hl. mesta SR Bratislavy, avšak obstaráva ho v zmysle stavebného zákona len pre územia, ktoré ustanovuje platný územný plán obce,
- v platnom územnom pláne hl. mesta SR Bratislavy z roku 2007, v znení neskorších zmien a doplnkov, nie je v príslušnej časti „Určenie časti územia, pre ktoré je potrebné obstaráť a schváliť ÚPN Z“ predmetná zóna uvedená,
- na druhej strane absencia ÚPN-Z nemôže byť v žiadnom prípade dôvodom na neumiestňovanie stavieb (ako to dokazuje už zrealizovaná zástavba v rámci vymedzenej predmetnej funkčnej plochy).

Navrhovateľ uvádza, že obytná funkcia v rámci predmetnej funkčnej regulácie nie je v rozpore s reguláciou platného územného plánu hl. mesta SR Bratislavy a v prípade absencie ÚPN-Z, resp. UŠ je tento podkladom pre územné rozhodnutie (+ projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie).

Upozorňuje, že na dané územie bola v minulosti spracovaná urbanistická štúdia, spracovateľ FORM-PROJEKT, s.r.o., ktorá sa stala podkladom pre platný územný plán hl. mesta SR Bratislavy a investičný zámer polyfunkčného komplexu „Bývania Trnávka“ nadviazal na túto štúdiu.

K pripomienke 3

Navrhovateľ uvádza, že v rámci procesu EIA prebehlo dňa 31.10.2016 verejné prerokovanie v Primaciálnom paláci HMBA. Návrh riešenia územia prešiel pripomienkovaním Magistrátu Hl. mesta SR Bratislavy v procese stvárňovania investičného zámeru, kde Magistrát zaujal stanovisko k funkčnému využitiu územia. Podľa stanoviska k investičnému zámeru je možné v lokalite uvažovať s podielom bývania, ktorý rešpektuje reguláciu stanovenú platnou územnoplánovacou dokumentáciou, čo daný zámer rešpektuje.

K pripomienke 4

Navrhovateľ uvádza, že rozloha predmetnej funkčnej plochy je 240 722 m², po zrealizovaní stavieb s platným územným rozhodnutím a predmetnej zástavby polyfunkčného komplexu „Bývania Trnávka“ ostáva naďalej voľný potenciál územia 138 206 m², čo je značná časť územia, ktorá v budúcnosti môže byť územím pre umiestnenie kongresového a konferenčného centra. Voľný potenciál územia je 290 233 m² nadzemných podlažných plôch občianskej vybavenosti s naďalej ostávajúcim podielom 30 % pre funkciu bývania.

Ďalej uvádza, že v doteraz riešenom území sa uvažuje so situovaním hotelového a apartmánového ubytovania pre účely letiska, ktoré môže byť taktiež v budúcnosti rozšírené pre účely kongresového a konferenčného centra.

K pripomienke 5:

Podľa navrhovateľa dopravno-kapacitné posúdenie vypracované podľa „Metodiky dopravno-kapacitného posudzovania vplyvov investičných projektov“ (MGS hl. m. SR Bratislavy – aktualizácia 05/2014). Prognóza rastu automobilovej dopravy na území mesta je zohľadnená v rastovom indexe pre predpokladaný rok uvedenia zámeru do prevádzky.

K odporúčaniam zabezpečiť metodické posúdenie a usmernenie zo Slovenskej správy ciest konštatujú, že na území mesta – v intraviláne – je správcom dotknutej komunikačnej siete hl. mesto, resp. mestská časť a aj prerokovanie dopravno-kapacitného posúdenia je v kompetencii mesta, resp. mestskej časti.

K pripomienke 6

Navrhovateľ uvádza, že dopravná obslužnosť riešeného územia bude zabezpečená aj verejnou dopravou MHD. V rámci riešenia projektu je na hranici územia ponechaná priestorová rezerva na umiestnenie zastávky MHD v smere od letiska do centra mesta – po dobudovaní prístupovej komunikácie v zmysle projektu „Dopravné napojenie Airport Hotel Bratislava a Polyfunkčného objektu F&P“ stavebný objekt SO-12.2 Miestna obslužná komunikácia (ide o samostatný projekt s vydaným stavebným povolením, na ktorý ich projekt nadväzuje). Mimo tohto projektu Bývanie Trnávka rešpektuje existujúcu sieť a polohu zastávok MHD, ktoré (aj bez spomínaného priblíženia MHD k riešenému územiu) je v dostatočnej pešej dostupnosti, s dodržaním zaužívanej dochádzkovej vzdialenosti max. 500 m k zastávkam MHD.

K pripomienke 7

Navrhovateľ uvádza, že v prílohe P3 – Posúdenie hlukovej záťaže sú jednoznačne vyhodnotené všetky zdroje hluku (predovšetkým hluk od diaľnice D1 a hluk z leteckej dopravy v blízkosti letiska) a sú v nej navrhnuté opatrenia proti pôsobeniu hluku. Na základe výsledkov akustickej štúdie vypracovanej spol. EUROAKUSTIK s.r.o. je umiestňovanie funkcie bývania do predmetného územia možné, pri dodržaní podmienok a požiadaviek na stavebno-akustické vlastnosti budov a stavebných konštrukcií budov.

Navrhovateľ upozorňuje, že Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava svojim Závazným stanoviskom č. HŽP/14988/2016 zo dňa 29.09.2016, súhlasí s navrhovaným riešením podľa predloženej PD pri rešpektovaní záverov akustickej štúdie a stanovených podmienok, čím navrhované riešenie nebude v rozpore s platnými predpismi určenými na ochranu verejného zdravia.

K pripomienke 8

Navrhovateľ uvádza, že nástupný priestor – predpolie letiska M. R. Štefánika - je prioritne parková úprava územia pred letiskom s budúcou stanicou koľajovej dopravy. V odľahlejšom kontexte sú to objekty vnímané v prvom pláne, teda objekty popri Ivánskej ceste.

K architektúre budov uvádza, že hlavne kvôli spomínanej situácii územia vkliesneného medzi diaľnicu a letisko sa navrhovala síce cenovo prístupná forma architektúry, ale pritom so zameraním na proporciu, ľudskú mierku a detail. Navrhovaná architektúra je konceptuálna,

dôsledná na urbanistický kontext. Nie je menej dehonestovaná svojou lokalitou a je klasickým reprezentantom architektúry prislúchajúcej k danostiam územia i v svetových metropolách.

K odvolaniu p. Vladimíra Slobodu a p. Petra Hercega prišlo 1 stanovisko, a to vyjadrenie Združenia domových samospráv v zastúpení predsedu Marcela Slávika, P.O.Box 218, 850 00 Bratislava prostredníctvom elektronickej pošty, a to dňa 22.05.2017. Marcel Slávik sa stotožnil s dôvodmi uvedenými v oboch rozkladoch a uviedol viacero vlastných výhrad voči nedostatočnosti podmienok, za ktorých je záverečné stanovisko vydané, a ktoré žiada doplniť:

- 1) Podrobnejšie rozpracovať v textovej a grafickej časti dopravné napojenie, ako aj celkovú organizáciu dopravy v území súvisiacom s navrhovanou činnosťou v súlade s príslušnými normami STN a Technickými podmienkami TP 09/2008, TP 10/2008. Doplniť presne vyznačenú a zakreslenú dopravnú situáciu širších vzťahov, t. j. celkové riešenie dopravnej situácie s prehľadnou mapovou prílohou – napojenie s vjazdom/výjazdom na existujúcu cestu a kontinuálne napojenie na cestu vyššej triedy s ich presným pomenovaním/označením.
- 2) Doplniť dopravno-kapacitné posúdenie v súlade s príslušnými normami STN a metodikami (STN 73 6102, STN 73 6101, Technické podmienky TP 10/2010, Metodika dopravno-kapacitného posudzovania vplyvov veľkých investičných projektov) pre existujúce križovatky ovplyvnené zvýšenou dopravou navrhovanej stavby a zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu a aj z koncepčných materiálov mesta zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky).
- 3) Úpravu plôch a priestranstiev v okolí stavebných objektov navrhnuť podľa samostatného projektu sadových úprav, ktorý bude odsúhlasený Útvaram hlavného architekta Bratislavy. V sadových úpravách ozeleniť všetky ostrovčeky parkovacích plôch zatrávením aj vzrastlou zeleňou. Parkoviská ozeleniť vzrastlou zeleňou. Uvedená podmienka vyplýva zo záväzných regulatívov ÚPN mesta Nitra; samostatný projekt sadových úprav vypracovať oprávnenou osobou. Projekt zelene musí zahŕňať rekreačnú, ekostabilizačnú, environmentálnu a klimaticko-adaptačnú funkcionality.
- 4) Uplatňovať strategický dokument SR „Stratégia adaptácie Slovenskej republiky na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy“ schválený uznesením vlády SR č. 148/2014.
- 5) Predmetnú lokalitu posúdiť z hľadiska hydrogeológie (hydrogeologický prieskum).
- 6) V zmysle § 37 ods. 1 vodného zákona orgán štátnej vodnej správy vydá povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do podzemných vôd len po predchádzajúcom zisťovaní, ktoré môže vykonať iba oprávnená osoba, ktorá sa zameria najmä na preskúmanie a zhodnotenie hydrogeologických pomerov príslušnej oblasti, zhodnotenie samočistiacich schopností pôdy a horninového prostredia danej lokality v konkrétnej oblasti a na preskúmanie a zhodnotenie možných rizík znečistenia a zhoršenia kvality podzemných vôd.
- 7) Do verejnej kanalizácie (splaškovej) nemôžu byť odvádzané vody z povrchového odtoku ani žiadne iné odpadové vody.
- 8) Doložiť hydraulický výpočet prietokových množstiev ORL, dažďovej kanalizácie a ostatných vodných stavieb.
- 9) Dôsledne dodržiavať zákon o odpadoch č.79/2015 Z. z., vyriešiť a zabezpečiť separovaný zber odpadu; v dostatočnom množstve zabezpečiť umiestnenie zberných nádob osobitne pre zber: komunálneho zmesového odpadu, kovov, papiera, skla, plastov, bio-odpadu.

Ministerstvo napadnuté záverečné stanovisko, predložené rozklady a vyjadrenie k rozkladom ako aj príslušný spisový materiál predložilo v zmysle § 61 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov odvolaciemu orgánu dňa 09.06.2017 listom č. 1109/2017-1.7/pl, 26197/2017 zo dňa 05.06.2017.

Po preskúmaní záverečného stanoviska ministerstva č. 1109/2017-1.7/rs zo dňa 14.03.2017 a predloženého spisového materiálu v tejto veci Osobitná komisia ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov (ďalej len „osobitná komisia“) zaujala nasledovné stanovisko k námietkam uvedeným v rozkladoch:

Vo vzťahu k námietke Vladimíra Slobodu o rozpore navrhovanej činnosti s aktuálne platným územným plánom a k námietke (pripomienka č. 1) p. Petra Hercega, že navrhovaná činnosť nie je v súlade s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej ÚP BA), ktorý bol schválený Všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta SR Bratislavy č. 4/2007 zo dňa 31. mája 2007 a zmien a doplnkov 01, 02, 03, 05, tak ako je deklarované na strane č. 149 Správy o hodnotení a že vo variante č. 3 nie je dodržaný regulatív podiel funkcie bývania stanovený max. hodnotou 30 % podlažných plôch riešeného územia, osobitná komisia uvádza nasledovné:

Otázka súladu navrhovanej činnosti s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislava je riešená na viacerých miestach záverečného stanoviska, najmä na strane 35, 36 a 38. S námietkami uplatnenými v priebehu procesu posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie sa prvostupňový správny orgán náležite zaoberal, pričom súhlas s realizáciou navrhovanej činnosti podmienil dvoma podmienkami, a to zabezpečením súladu navrhovanej činnosti s platným územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy z roku 2007 v znení zmien a doplnkov (ZaD 01, ZaD 02, ZaD 03 a ZaD 05- prijatých uznesením mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy VZN č. 10/2014 zo dňa 23.10.2014 s účinnosťou od dňa 10.11.2014, ktorým sa mení a dopĺňa VZN hl. mesta SR Bratislavy č. 04/2007, č. 12/2008, č. 17/2011 a č. 5/2014) a pri umiestňovaní stavebných objektov dodržaním regulatívy priestorového usporiadania a funkčného využívania územia určené platnou územnoplánovacou dokumentáciou v zmysle príslušných právnych predpisov.

Zároveň osobitná komisia poukazuje na územnoplánovaciu informáciu a stanovisko k investičnému zámeru Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava č. MAGS ORM 51 355/15-325162 zo dňa 21.12.2015, z ktorého vyplýva nasledovné:

„Na predchádzajúce riešenie predmetného investičného zámeru vydalo Hlavné mesto SR Bratislava územnoplánovaciu informáciu a stanovisko k investičnému zámeru č. MAGS ORM 61957/14-369189 zo dňa 10.12.2014, v ktorom stanovilo podmienky a pripomienky nutné na zapracovanie do dokumentácie a v ktorom konštatovalo, že: „ ... investičný zámer je principiálne v súlade s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov, ale pre detailné posúdenie investičného zámeru v predmetnom riešenom území je potrebné rešpektovať hore uvedené požiadavky a projektovú dokumentáciu dopracovať.“ Žiadateľ dokumentáciu predmetného investičného zámeru prepracoval na základe pripomienok a požiadaviek stanovených hlavným mestom v uvedenom stanovisku a predložil ju dňa 27.08.2015 na opätovné posúdenie.“

K prepracovanej dokumentácii Hlavné mesto SR Bratislava v územnoplánovacej informácii a stanovisku k investičnému zámeru Hlavného mesta Slovenskej republiky

Bratislava č. MAGS ORM 51 355/15-325162 zo dňa 21.12.2015 uviedlo, že s predmetným investičným zámerom súhlasí za predpokladu tam stanovených podmienok.

Osobitná komisia s ohľadom na vyššie uvedené uvádza, že prvostupňový správny orgán postupoval zákonne vo vzťahu k stanoveniu podmienok, ktorými podmieňuje súhlas realizácie navrhovanej činnosti za predpokladu zabezpečenia súladu navrhovanej činnosti s územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy. Navyiac k navrhovanej činnosti sa vyjadril vecne príslušný orgán na úseku územného plánovania, t. j. Hlavné mesto SR Bratislava, a to vo svojej územnoplánovacej informácii a stanovisku k investičnému zámeru č. MAGS ORM 61957/14-369189 zo dňa 10.12.2014, z ktorého vyplynulo, že hlavné mesto SR Bratislava súhlasí s predmetným investičným zámerom za predpokladu dodržania stanovených podmienok.

V následných konaniach o povolení navrhovanej činnosti má ministerstvo v súlade s ust. § 38 ods. 4 zákona č. 24/2006 Z. z. postavenie dotknutého orgánu. V týchto konaniach ministerstvo vydáva záväzné stanovisko, v ktorom skonštatuje, či je alebo nie je návrh na začatie povoloacieho konania k navrhovanej činnosti v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z., s rozhodnutiami vydanými podľa zákona č. 24/2006 Z. z. a s ich podmienkami. Ak ministerstvo zistí nesúlad návrhu na začatie povoloacieho konania vo vzťahu k navrhovanej činnosti so zákonom č. 24/2006 Z. z. alebo s rozhodnutiami vydanými podľa zákona č. 24/2006 Z. z., alebo s ich podmienkami, vydá záväzné stanovisko, v ktorom túto skutočnosť uvedie a zároveň poučí navrhovateľa o povinnosti zabezpečiť súlad ním predkladaného návrhu na začatie povoloacieho konania vo vzťahu k navrhovanej činnosti alebo jej zmene so zákonom č. 24/2006 Z. z., s rozhodnutiami vydanými podľa zákona č. 24/2006 Z. z. a s ich podmienkami. Ak zistený nesúlad bude spĺňať kritériá zmeny navrhovanej činnosti podľa ust. § 18 ods. 1 alebo ods. 2 zákona č. 24/2006 Z. z., príslušný orgán upozorní navrhovateľa na povinnosť uvedenú v ust. § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z.

Vo vzťahu k námietke (pripomienka č. 2) p. Petra Hercega, že v stanovisku Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava sa v časti: Z hľadiska funkčného využitia a prevádzkových vzťahov uvádza: Z hľadiska dopadov na širšie vzťahy: v zóne nebolo situovanie novej obytnej štvrte v kontakte s letiskom M. R. Štefánika koncepcne preverené UŠ ani ÚPN-Z a podľa p. Petra Hercega sa k tejto pripomienke navrhovateľ vôbec nevyjadril a nebralo ju do úvahy ani záverečné stanovisko, pričom p. Peter Herceg má za to, že podľa UP BA aj vzhľadom na overenie situovania novej obytnej štvrte priamo v dotyku letiska a jeho infraštruktúry, ako aj v dotyku nadnárodnej komunikácie D1, ako aj na overenie všetkých vzťahov, infraštruktúry dopravnej obslužnosti, MHD atď. mala byť UPN-Z alebo aspoň UŠ vypracovaná vopred, pretože bez poznania urbanizmu a potenciálu veľkej rozvojovej plochy pri letisku schváliť parciálne vybudovanie obytnej štvrte na jej časti bez väzby na okolité plochy je neprípustné.

Vypracovanie územného plánu zóny a urbanistickej štúdie (UŠ) je podkladom pre územné rozhodnutie. Z uvedeného dôvodu osobitná komisia zastáva názor, že táto námietka sa netýka procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie.

Vo vzťahu k námietke (pripomienka č. 3) p. Petra Hercega, že takéto veľké investičné zámery zvyknú prejsť procesmi verejného prerokovávanía s verejnosťou, variantmi riešenia aj v rôznej funkcii investičného zámeru aj nad rámec zákonných požiadaviek v procesoch posudzovania vplyvov, pričom podľa p. Petra Hercega v tomto prípade tak nebolo, nehovoriac o negatívnych stanoviskách dotknutých orgánov, predovšetkým Mestskej časti Bratislava

Ružinov, a preto v súčasnej dobe snahy o participáciu verejnosti je takýto postup spolu s jeho pripomienkou 2 (chýbajúca UŠ/UPN-Z) podľa neho obchádzaním procesov participácie, osobitná komisia uvádza nasledovné:

Proces posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti „Bývanie Trnávka“ na životné prostredie bol vykonaný v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. Zámer navrhovateľa bol zverejnený v informačnom systéme SEA/EIA na stránke www.enviroportal.sk v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. tak, aby si verejnosť v procese posudzovania mohla uplatniť svoje pripomienky a námietky a mohla sa stať účastníkom konania. Správa o hodnotení bola zaslaná aj Miestnemu úradu MČ Ružinov ako aj Magistrátu hlavného mesta SR Bratislava na zverejnenie spolu s informáciou, kedy a kde možno do správy o hodnotení nahliadnuť, robiť z nej odpisy, výpisy a kópie a zároveň uvedie, v akej lehote a kde môže verejnosť podávať pripomienky. Zároveň ministerstvo stanovilo dotknutej obci povinnosť zabezpečiť verejné prerokovanie navrhovanej činnosti do uplynutia doby vystavenia všeobecne zrozumiteľného záverečného zhrnutia, pričom termín a miesto konania verejného prerokovania dotknutá obec oznámi podľa § 34 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z. verejnosti najneskôr do 10 pracovných dní pred jeho konaním. Verejné prerokovanie sa uskutočnilo dňa 31.10.2016 v budove Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. č. 1, Bratislava. Na podklade uvedeného osobitná komisia zastáva názor, že práva verejnosti neboli v procese posudzovania navrhovanej činnosti „Bývanie – Trnávka“ na životné prostredie nijakým spôsobom obmedzené, resp. porušené.

S námietkou p. Petra Herzega (pripomienka č. 4) sa osobitná komisia vysporiadala už na strane 17 a 18 tohto rozhodnutia. V prípade tejto námietky p. Petra Herzega ide o citáciu zo stanoviska Hlavného mesta SR Bratislava zo dňa 08.11.2016 k správe o hodnotení, pričom podávateľ rozkladu opomenul zohľadniť záver z tohto stanoviska, a síce, že konkrétny investičný zámer bude podrobne posúdený v rámci vydávania záväzného stanoviska mesta k investičnej činnosti, t. j. podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „stavebný zákon“) a nie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. Z uvedeného dôvodu osobitná komisia zastáva názor, že predmetná námietka nemá súvis s procesom posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie, ale týka sa následného povoloňacieho konania podľa stavebného zákona.

Vo vzťahu k námietke (pripomienka č. 5) p. Petra Herzega a p. Vladimíra Slobodu, že dopravno-kapacitné posúdenie nebolo spracované podľa aktuálnej metodiky SSC, hoci napojenie navrhovanej činnosti ide cez komunikácie nadmestského/nadregionálneho významu, zasahujúce nielen do lokálnej infraštruktúry mesta, ale aj do medzinárodnej dopravnej infraštruktúry (napojenie medzinárodného letiska na cestnú sieť), zároveň namieta, že akceptovanie len internej metodiky podľa Magistrátu Hl. mesta SR Bratislavy, aj to len na obdobie 5 rokov, nie je dostatočné – preto považuje pripomienku Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, ktoré k spracovanému dopravno - kapacitnému posúdeniu odporúča zabezpečiť metodické posúdenie a usmernenie zo Slovenskej správy ciest a toto rešpektovať v plnom rozsahu, za absolútne relevantnú a jej neakceptovanie a zdôvodnenie je podľa neho vážne, obzvlášť v tak exponovanom priestore ako je letisko, a preto žiada doplniť správu o hodnotení o DKP v zmysle metodiky SSC, aj s výhľadom na 20 rokov a poukazuje na to, že navrhovateľ sa vyhovára, že nevie realizovať takú štúdiu, lebo „neexistujú spoľahlivé podklady o konkrétnych investičných počinoch okolí v horizonte 20 rokov od uvedenia posudzovaného zámeru do prevádzky ako v segmente stavieb generujúcich novú dopravu tak i segmente dopravných stavieb majúcich vplyv či už na mobilitu obyvateľstva alebo doprav. toky IAD“, avšak v iných častiach týkajúcich sa súladu s územným

plánom naopak vie presne, že tie investičné zámery budú v súlade s územným plánom (UP BA), že nebudú potrebovať indexy, ktoré on už týmto zámerom „spotreboval“ a že zámer je v súlade s nimi, vie o fáze III a pod., osobitná komisia uvádza nasledovné:

Dopravno-kapacitné posúdenie, ktoré tvorí prílohu č. 2 správy o hodnotení a ktorú spracovala spoločnosť PUDOS-PLUS, spol. s r.o. v júni 2016, bolo vypracované podľa „Metodiky dopravno-kapacitného posudzovania vplyvov investičných projektov“ (MGS hl. mesta SR Bratislavy – aktualizácia 05/2014), v ktorom prognóza rastu automobilovej dopravy na území mesta je zohľadnená v rastovom indexe pre predpokladaný rok uvedenia zámeru do prevádzky. Zároveň je nevyhnutné uviesť, že na území mesta Bratislava v jeho zastavanom území je správcom dotknutej komunikačnej siete hl. mesto, resp. mestská časť a aj prerokovanie dopravno-kapacitného posúdenia je v kompetencii hl. mesta, resp. mestskej časti. Osobitná komisia sa stotožňuje s vyjadrením navrhovateľa, že spracovanie dopravno-kapacitného posúdenia vplyvov iných ako veľkých dopravných stavieb v podmienkach Bratislavy s výhľadom na 20 rokov nerealizovateľné, nakoľko neexistujú relevantné podklady o všetkých konkrétnych investičných zámeroch v okolí v horizonte 20 rokov od uvedenia posudzovaného zámeru do prevádzky, a to tak v segmente stavieb generujúcich novú dopravu, tak i v segmente dopravných stavieb majúcich vplyv, či už na mobilitu obyvateľstva alebo dopravné toky individuálnej automobilovej dopravy. Hlavné mesto SR Bratislava v rámci svojho stanoviska k správe o hodnotení, súčasťou ktorej je aj dopravno-kapacitné posúdenie, uviedlo, že, cit.: „Súčasťou predloženej správy o hodnotení je dopravno-kapacitné posúdenie s vyhodnotením vplyvov navrhovanej stavby na dopravnú situáciu na dotknutej komunikačnej sieti. Je spracovaný pre všetky tri varianty. V zmysle výsledného hodnotenia navrhovaných variantov z environmentálneho hľadiska sú všetky tri akceptovateľné. Z pohľadu najnižšej záťaže z dopravy je ako výhodnejší určený variant č. 3.“ Zároveň je potrebné uviesť, že súčasne v rámci zámeru bolo spracované aj dopravno-kapacitné posúdenie podľa Technických podmienok 16/2015 na výhľadové obdobie 2035. S ohľadom na vyššie uvedené osobitná komisia zastáva názor, že dopravno-kapacitné posúdenie je spracované relevantne a odborne a námietku podávateľa rozkladu p. Petra Hercega považuje za bezpredmetnú.

Vo vzťahu k námietke (pripomienka č. 6) p. Petra Hercega, že dopravná obslužnosť územia prostriedkami MHD, cyklotrasami a pod. nie je riešená, ani vymedzená v podmienkach rozhodnutia, pričom mobilita obyvateľov (keďže sa jedná o 1 000 – 13 000 bytových jednotiek, teda 2 000 – 5 000 nových obyvateľov) a zapojenie ekologických foriem dopravy je základom pre minimalizovanie negatívnych vplyvov na životné prostredie a toto malo byť preto podľa neho presne riešené – napríklad vo forme predchádzajúcej UŠ lebo UPN-Z v koordinácii s majiteľmi dotknutých pozemkov v záujmovom území v koordinácii s mestskou časťou a hlavným mestom, osobitná komisia uvádza nasledovné:

Problematika dopravnej obslužnosti územia prostriedkami MHD, cyklotrasami a pod. je riešená v rámci kapitoly A.II.8.2.3 Dopravné riešenie posúdenej správy o hodnotení činnosti, ktorá je podkladom pre vydanie rozhodnutia, pričom takto špecifikované dopravné riešenie je vyhovujúce. K námietke p. Petra Hercega týkajúcej sa územného plánu zóny a urbanistickej štúdie sa osobitná komisia vyjadrila už na strane 19 tohto rozhodnutia. Na podklade uvedeného má osobitná komisia za to, že pripomienka č. 6 p. Petra Hercega je bezpredmetná.

Vo vzťahu k námietke (pripomienka č. 7) p. Petra Hercega a p. Vladimíra Slobodu, že sa nerieši exteriérová hlučnosť dostatočnými opatreniami (jedna protihluková stena výšky 5 m do diaľnice D1 je nedostatočná, navyše netieni šírenie hluku na vyššie podlažia stavieb, stavby majú balkóny a pod., ktoré sa nedajú odhlučňovať stavebno-technickými úpravami),

d'alej že sa len popisujú interiérové opatrenia na zníženie hlučnosti, obytná zóna je však charakteristická aj tým, že časť jej života sa deje v exteriéri, kde tiež musia byť kvalitné podmienky pre zdravé životné prostredie, vrátane hluku, prašnosti, exhalátov a pod, navyše v exteriéroch sa ráta s multifunkčným ihriskom a predovšetkým s ihriskom materskej školy, kde nároky na hygienu vonkajšieho prostredia (hluk od D1, nárazový hluk z letiska) sú ešte vyššie, takisto hlučnosť od letiska, hoci nie je neustála alebo nenastáva prevažnú väčšinu času, je pre obytnú zónu neprijateľná hoci aj len v krátkodobých alebo intenzívnych zvýšeníach hluku od štartujúcich alebo pristávajúcich lietadiel, s týmto nebolo podľa neho naložené vôbec, pričom uvádza, že dlhodobé pôsobenie takýchto negatívnych vplyvov zhorší vplyv na človeka a jeho komfort, osobitná komisia uvádza nasledovné:

Súčasťou správy o hodnotení je aj príloha P3 – Posúdenie hlukovej záťaže, kde sú jednoznačne vyhodnotené všetky zdroje hluku (predovšetkým hluk od diaľnice D1 a hluk z leteckej dopravy v blízkosti letiska) a sú v nej navrhnuté opatrenia proti pôsobeniu hluku. Čo sa týka hluku v exteriérovom prostredí, nie je bežnými technickými opatreniami možné dosiahnuť, aby na každom balkóne každého bytu bolo dosiahnuté vyhovujúce prostredie z hľadiska hluku a takúto povinnosť nezakotvuje ani žiaden právny predpis. Platnými právnymi predpismi je požadované vytvorenie chráneného exteriérového priestoru, ktorý môže byť spoločný pre viacero bytov alebo bytových domov a mal by byť v primeranej vzdialenosti od vchodov do bytových domov. Takéto prostredie je aj za pomoci protihlukovej steny navrhnuté do vnútro blokovej priestore s parkom a hlukové posúdenie preukázalo, že úroveň hluku v tejto zóne vrátane hluku od leteckej dopravy je pre takýto účel vyhovujúce. Do tejto zóny je preto orientované aj ihrisko materskej školy. Na základe výsledkov akustickej štúdie vypracovanej spol. EUROAKUSTIK s.r.o. Ing. Milanom Kamenickým sa považuje umiestňovanie funkcie bývania do predmetného územia za možné pri dodržaní podmienok a požiadaviek na stavebno-akustické vlastnosti budov a stavebných konštrukcií budov. V tejto súvislosti osobitná komisia poukazuje na záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Bratislava č. HŽP/14988/2016 zo dňa 29.09.2016, v ktorom Regionálny úrad verejného zdravotníctva súhlasí s navrhovanou činnosťou „Bývanie Trnávka“ za predpokladu rešpektovania záverov akustickej štúdie, ktorá je prílohou správy o hodnotení, a dodržania stanovených podmienok.

Zároveň osobitná komisia uvádza, že prvostupňový správny orgán za účelom dôslednej ochrany zdravia obyvateľstva a zabezpečenia čo najúčinnnejšej eliminácie hluku stanovil v záverečnom stanovisku nasledovné podmienky: „11. V zmysle STN 73 0532 je potrebné podľa výsledkov aktualizácie akustickej štúdie pred fasádami v ďalšom stupni spracovania projektovej dokumentácie určiť požadované parametre obvodového plášťa a výplňových konštrukčných otvorov; 12. Realizovať výstavbu protihlukových stien podľa výsledkov aktualizácie akustickej štúdie; 13. Počas prevádzky navrhovanej činnosti uplatňovať technológie s maximálnym eliminovaním vibrácií a hluku (používanie modernej techniky s najnižším certifikovaným akustickým výkonom). Všetky stacionárne zdroje hluku, ktoré budú umiestnené vo vnútornom prostredí stavby je potrebné navrhnuť tak, aby v najbližších miestnostiach neboli prekročené najvyššie prípustné maximálne hladiny hluku v zmysle Vyhlášky MZ SR č. 549/2007 Z. z. Tiež všetky stacionárne zdroje hluku, ktoré budú umiestnené vo vonkajšom prostredí stavby je potrebné navrhnuť tak, aby pred oknami najbližších obytných miestností neboli prekročené najvyššie prípustné hladiny hluku podľa uvedenej vyhlášky; 14. V ďalších stupňoch dokumentácie preukázať súlad navrhovaných tzv. stacionárnych zdrojov hluku s požiadavkami vyhlášky MZ SR č. 549/2007 Z. z.“

S ohľadom na uvedené považuje osobitná komisia pripomienku č. 7 p. Petra Hercega za bezpredmetnú.

Vo vzťahu k námietke (pripomienke č. 8) p. Petra Hercega, že dané územie by si zaslúžilo oveľa hodnotnejšiu a reprezentatívnejšiu architektúru, nie takéto dávno prežité sídlisko ako zo 70-tych rokov, bez dostatočnej občianskej vybavenosti a infraštruktúry, ale zato na letisku pri diaľnici a že dané územie v predpolí letiska si podľa neho vyžaduje hodnotnú architektúru a inú funkciu ako navrhovaná činnosť, a že ide o reprezentatívny priestor, ktorý padne za obeť momentálnemu boomu v predaji bytových domov a honbe navrhovateľa za krátkodobým finančným ziskom a nenaplní väčšie ambície tohto priestoru byť čímisi reprezentatívnym, čo víta návštevníka Slovenska, osobitná komisia uvádza nasledovné:

Osobitná komisia má za to, že predmetná námietka je subjektívnym hodnotením a vyjadrením nesúhlasu s navrhovanou činnosťou, ktorá však nemá súvis s predmetom posúdenia navrhovanej činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z. z., ktorá je predmetom tohto konania. Osobitná komisia považuje za potrebné zdôrazniť, že predmetom posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. je zisťovanie možných vplyvov takejto činnosti na životné prostredie, pričom výsledkom takéhoto konania je rozhodnutie príslušného orgánu, či s navrhovanou činnosťou súhlasí alebo nesúhlasí z hľadiska ochrany životného prostredia.

Združenie domových samospráv, so sídlom Námestie SNP 13, P. O. BOX 218, 850 00 Bratislava (ďalej len „ZDS“) podalo vyjadrenie k odvolaniu p. Petra Hercega, ktoré bolo doručené na ministerstvo dňa 22.05.2017.

S námietkou uvedenou v bode 1 vyjadrenia ZDS týkajúcou sa nesúlady Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy s navrhovanou činnosťou sa osobitná komisia náležite vysporiadala na strane 17 a 18 tohto rozhodnutia.

S námietkou uvedenou v bode 2 vyjadrenia ZDS týkajúcou sa nedostatočného dopravného posúdenia sa osobitná komisia náležite vysporiadala na strane 20 a 21 tohto rozhodnutia.

K námietke uvedenej v bode 3 vyjadrenia ZDS týkajúcej sa požiadavky na lokálny parčík s ekologickými, adaptačnými a environmentálnymi funkcionalitami osobitná komisia v prvom rade uvádza, že podávateľ rozkladu p. Peter Herceg takúto požiadavku v rámci podaného rozkladu vôbec neuplatnil. Zároveň osobitná komisia považuje za nevyhnutné uviesť, že navrhovaná činnosť počítá s umiestnením materskej školy, centrálného parku, ako aj oddychových a športových plôch.

K námietke uvedenej v bode 5 vyjadrenie ZDS týkajúcej sa požiadavky rozpracovať dopravné napojenie a k námietke uvedenej v bode 6 vyjadrenia ZDS týkajúcej sa požiadavky doplnenia dopravno-kapacitného posúdenia, osobitná komisia uvádza, že tieto požiadavky sú dostatočne zabezpečené v dopravno-inžinierskej štúdiu, ktorá tvorí prílohu P2 správy o hodnotení navrhovanej činnosti. Zároveň osobitná komisia uvádza, že sa s touto námietkou náležite vysporiadala na strane 20 a 21 tohto rozhodnutia.

K námietke uvedenej v bode 7 vyjadrenia ZDS týkajúcej sa požiadavky úpravy plôch a priestranstiev v okolí stavebných objektov podľa samostatného projektu sadových úprav osobitná komisia uvádza, že projekt sadových úprav je súčasťou projektovej dokumentácie.

Zároveň odvolávanie sa ZDS na záväzné regulatívy ÚPN mesta Nitra je k navrhovanej činnosti bezpredmetné.

K námietke uvedenej v bode 8 vyjadrenia ZDS týkajúcej sa uplatňovania strategického dokumentu SR „Stratégie adaptácie Slovenskej republiky na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy“ osobitná komisia uvádza, že súčasťou správy o hodnotení je aj rozptylová štúdia, v zmysle ktorej limitné hodnoty koncentrácie znečisťujúcich látok CO, NO₂ (krátkodobá ako aj priemerná ročná) a benzén nebude v predmetnom území prekročená, pričom záverečným stanoviskom odsúhlasený variant č. 3 je vyhodnotený ako najpriaznivejší variant na základe počtu navrhovaných parkovacích miest, spôsobu vykurovania a rozmiestnenia objektov do navrhovaného územia. Z uvedeného dôvodu osobitná komisia zastáva názor, že v prípade rozptylovej štúdie ako aj odsúhlasenia navrhovanej činnosti boli náležite dodržané právne predpisy na úseku ochrany ovzdušia. Zároveň osobitná komisia poukazuje na podmienky stanovené pre realizáciu navrhovanej činnosti v záverečnom stanovisku za účelom ochrany zdravia obyvateľstva a ochrany ovzdušia, a to podmienky č. 8 až 10, cit.: „8. Pri činnostiach, pri ktorých môžu vzniknúť prašné emisie (napr. zemné práce) je potrebné využiť technicky dostupné prostriedky na obmedzenie vzniku týchto prašných emisií; 9. Skladovanie prašných stavebných materiálov, v hraniciach navrhovaného staveniska, minimalizovať, resp. ich skladovať v uzatvárateľných plechových skladoch a stavebných silách; 10. Navrhované zdroje znečisťovania ovzdušia (zdroje tepla) musia vyhovovať všetkým požiadavkám na ochranu ovzdušia a spĺňa emisné limity, technické požiadavky a všeobecné podmienky prevádzkovania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia v zmysle zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší a nadväzujúcich predpisov.“

K námietke uvedenej v bode 9 vyjadrenia ZDS týkajúcej sa požiadavky na uskutočnenie hydrogeologického prieskumu osobitná komisia uvádza, že s ohľadom na vyhodnotenie vplyvu navrhovanej činnosti na horninové prostredie, vplyvu navrhovanej činnosti na podzemné a povrchové vody ako aj s ohľadom na vyhodnotenie vplyvu navrhovanej činnosti na pôdu (strana 29 až 31 záverečného stanoviska) je požiadavka uskutočnenia hydrogeologického prieskumu nadbytočná a nedôvodná.

K námietkam uvedeným v bodoch 10, 11, 12 a 13 vyjadrenia ZDS osobitná komisia uvádza, že predmetom tohto konania nie je povolovací činnosť na úseku štátnej vodnej správy a na úseku odpadového hospodárstva. Navrhovateľ bude povinný navrhovanú činnosť realizovať s povoleniami vydanými v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Z uvedeného dôvodu považuje osobitná komisia tieto námietky za bezpredmetnú a nesúvisiace s týmto konaním.

Osobitná komisia záverom poukazuje na skutočnosť, že prvostupňové ako aj druhostupňové rozhodnutie tvoria jeden celok, z čoho vyplýva, že druhostupňový správny orgán, pokiaľ má za preukázané, že prvostupňový správny orgán náležite zistil skutkový stav na základe dôkazov a listinných podkladov, ktoré tvoria súčasť administratívneho spisu, na základe čoho vydal rozhodnutie, ktoré riadne odôvodnil, môže sa druhostupňový správny orgán stotožniť a poukázať na obsah prvostupňového správneho rozhodnutia bez zopakovania celého odôvodnenia uvedeného v prvostupňovom správnom rozhodnutí.

Na základe vyššie uvedeného, po preskúmaní rozkladmi napadnutého rozhodnutia a príslušnej spisovej dokumentácie a s prihliadnutím na stanovisko osobitnej komisie konštatujem, že v uvedenej veci bolo potrebné rozhodnúť tak, ako sa uvádza vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa v zmysle § 61 ods. 2 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.



A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Sólymos', written over a horizontal dotted line.

László Sólymos
minister životného prostredia
Slovenskej republiky

Rozhodnutie sa doručuje:

1. Rosalín, s.r.o., Dvořákovo nábřeží 8, 811 02 Bratislava,
2. Združenie domových samospráv, Námestie SNP 13, P.O.BOX 218, 850 00 Bratislava,
3. Vladimír Sloboda, Vietnamská 42, 821 04 Bratislava,
4. Peter Herceg, Šándorova 8, 821 03 Bratislava.

Na vedomie:

1. Miestny úrad MČ Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava,
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, P.O. Box 192, 814 99 Bratislava,
3. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
4. Úrad Bratislavského samosprávneho kraja, Sabinovská 16, P.O. Box 106, 820 05 Bratislava 25
5. Okresný úrad Bratislava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
6. Okresný úrad Bratislava, odbor krízového riadenia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
7. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, Ružinovská 8, P.O.BOX 26) 820 09 Bratislava 29,
8. Dopravný úrad, Oddelenie ochranných pásiem letísk a pozemných leteckých zariadení, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava,
9. Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta SR, Radlinského 6, 811 01 Bratislava,
10. Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, sekcia majetku a infraštruktúry, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava,
11. Krajský pamiatkový úrad Bratislava, Leškova 17, 811 04 Bratislava,
12. Dopravný úrad, Divízia dráh a dopravy na dráhach Bratislava, Prístavná 10, 821 09 Bratislava,
13. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sekcia železničnej dopravy a dráh, Námestie Slobody č. 6, P.O. Box 100, 810 05 Bratislava,
14. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, odbor územného plánovania, Námestie slobody č. 6, P.O. Box 100, 810 05 Bratislava,
15. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, odbor cestnej infraštruktúry, Námestie Slobody č. 6, P.O. Box 100, 810 05 Bratislava,
16. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212,
17. MŽP SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava.

